

Zawarta w dniu \_\_\_\_\_ 2011 r., pomiędzy:

**Hurra sp. z o.o.**, z siedzibą w Łławie (14-200), przy ul. Jagiellończyka 16, zarejestrowaną pod numerem KRS 120405, prowadzonego przez Sąd Rejonowy w Olsztynie, VIII Wydział Gospodarczy KRS, kapitał zakładowy w wysokości 700.000 złotych w całości opłacony, NIP: 8992224349, REGON 931921618 reprezentowaną przez: Dominika Pilipa, prokurenta, zgodnie z kopią odpisu KRS, stanowiącą załącznik nr 1 do umowy, zwaną dalej **HURRA**,

a

\_\_\_\_\_

z siedzibą w \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_), przy

ul. \_\_\_\_\_, wpisaną do rejestru KRS/ ewidencji działalności gospodarczej pod numerem \_\_\_\_\_ prowadzonego przez

\_\_\_\_\_, NIP: \_\_\_\_\_,

REGON: \_\_\_\_\_ reprezentowana przez: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ zgodnie z kopią odpisu

KRS/wyciągiem z ewidencji, stanowiącą załącznik nr 2 do umowy, zwaną dalej **AGENTEM**.

## § 1 PRZEDMIOT UMOWY

1. **Hurra** oświadcza, że sprzedaje bilety lotnicze. Zakup biletu jest równoznaczny z zawarciem umowy przewozu lotniczego bezpośrednio pomiędzy klientem, **Agentem** a linią lotniczą.
2. **Agent** kupuje od **Hurra** i odsprzedaje klientom końcowym bilety poszczególnych Towarzystw Lotniczych zakupione w **Hurra**, w zakresie i na warunkach określonych każdorazowo przez przewoźnika.
3. Oferta **Hurra** obejmuje propozycje przelotów Towarzystw Lotniczych zawartych w systemach rezerwacyjnych okresowo i automatycznie aktualizowanych przez Towarzystwa Lotnicze oraz indywidualne taryfy **Hurra**.

## § 2 OBOWIĄZKI HURRA

1. **Hurra** świadczy na rzecz **Agent**a usługę sprzedaży biletów lotniczych klientom pozyskanym przez **Agent**a.

2. **Hurra** zobowiązuje się dokonywać swoich działań ze starannością dobrego kupca, strzec interesów **Agenta** i zachować w poufności swoją współpracę z nim.
3. **Hurra** zastrzega sobie prawo do wystawiania biletów lotniczych pod różnymi numerami IATA, w szczególności na wyloty z innych krajów niż Polska, zawsze z korzyścią dla **Agenta**.

### § 3 OBOWIĄZKI AGENTA

1. **Agent** zobowiązuje się dokonywać swoich działań ze starannością dobrego kupca, strzec interesów **Hurra** i zachować w poufności swoją współpracę z nim.
2. **Agent** ponosi pełną odpowiedzialność za dokonane rezerwacje oraz za sprzedaż biletów lotniczych po stosownym potwierdzeniu.
3. **Agent** zobowiązuje się do należytego przestrzegania warunków dokonywania rezerwacji, zgłaszania ich do wystawienia w terminie zgodnym z warunkami taryfy oraz sprzedaży biletów lotniczych określonymi przez przewoźnika.
4. **Agent** w żaden sposób nie zmieni ani nie zmodyfikuje warunków ustalonych w jakimkolwiek dokumencie przewozowym Przewoźnika.
5. Wszelkie roszczenia oraz reklamacje pochodzące od **Agenta** lub jego klienta będą bezpośrednio kierowane do odpowiedniego Towarzystwa Lotniczego, chyba, że będą one dotyczyły zaniedbań lub niedopełnienia umowy ze strony **Hurra**.
6. **Agent** zobowiązuje się nie podejmować żadnych działań powodujących lub mogących powodować powstanie zobowiązań finansowych po stronie **Hurra**, czy też narażających **Hurra** na odpowiedzialność cywilną, karno – skarbową czy karną.
7. **Agent** zobowiązuje się niezwłocznie informować **Hurra** o wszelkich zmianach struktury własnościowej, formy prawnej w prowadzonej przez niego działalności, wszczęciu w stosunku do niego postępowania upadłościowego, naprawczego lub postawienia w stan likwidacji.

### § 4 DOKONYWANIE REZERWACJI

1. W celu dokonania rezerwacji, sprawdzenia cen, dostępności oraz zakupu biletu **Agent** korzystać będzie z własnego systemu rezerwacji i sprzedaży biletów lotniczych (np. Systemy CRS, IBE lub inne).
2. **Agent** może zlecić dokonanie rezerwacji drogą mailową, faxem lub telefonicznie za dodatkową opłatą, podając wymagane dane do jej założenia. Rezerwacje będą potwierdzone systemowo pocztą elektroniczną.
3. Publikowana lista cen i taryf linii lotniczych dostępna po zalogowaniu traktowana jest jako poufny element współpracy **Agenta** z **Hurra**, który stanowi tajemnicę przedsiębiorstwa i może być wykorzystany jedynie w ramach realizacji niniejszej umowy.
4. **Agent** może również dokonywać rezerwacji poprzez systemy rezerwacyjne (Amadeus, Galileo, Sabre) zgodnie z obowiązującymi przepisami Towarzystw Lotniczych i przesłać ją do wystawienia na adres **Hurra**:

Amadeus: **QYOPQ2104 - QE 29**

Galileo: **3AX5 - QE 31**

Sabre: **DM57 – QE 10**

Worldspan: 4XJ

5. **Agent** ma obowiązek zgłosić zlecenie wystawienia biletu lub jego anulację drogą mailową ([rezerwacja@hurra.pl](mailto:rezerwacja@hurra.pl)) lub faxem 896488343 zgodnie z terminem Ticketingu, widocznym w systemach CRS a w przypadku rezerwacji dokonywanej w IBE, majlem, faksem lub telefonicznie - w potwierdzeniu rezerwacji przesłanym przez **Hurra** w godzinach pracy **Hurra**, to jest w dni powszednie w godzinach od 9 do 18:45, a w soboty w godzinach od 10 do 13:45.
6. W przypadku wystawienia biletu **Agent** ma obowiązek potwierdzić informację o cenie biletu wraz ze wszystkimi opłatami dodatkowymi.
7. Zarezerwowany bilet należy wykupić w terminie określonym w taryfach i warunkach zakupu biletu. W przypadku gdy wystawienie biletu elektronicznego nie będzie możliwe, to odbiór biletu może nastąpić na lotnisku wylotowym na terenie Polski lub innego kraju za dodatkową opłatą pobieraną przez przewoźnika tzw. PTA.
8. **Agent** zobowiązany jest dostarczyć każdemu pasażerowi „Warunki przewozu i inne ważne postanowienia” („Conditions of Contract”) ustalone przez IATA do biletów i MPD, w przypadku gdy teksty nie są zawarte w drukach biletowych (ETIX). Treść dokumentu w języku polskim i angielskim znajduje się na stronie [www.hurra.pl](http://www.hurra.pl) oraz na oficjalnej stronie internetowej IATA (Customer Portal Europe - wybór: "Document Form Center" - wybór kategorii: Resolutions & other useful information). W przypadku nie dołączenia przez **Agent** „Conditions of Contract” może on zostać obciążony odpowiedzialnością za wszelkie szkody.

## § 5 DOKONANIE ANULACJI LUB ZWROTU

### 1. ANULACJA

- a) **Agent** i jego klient mogą anulować dokonaną rezerwację przed zamówieniem biletu.
- b) **Agent** dokonuje anulacji samodzielnie, jeżeli umożliwia mu to system rezerwacyjny. W przypadku gdy anulacja rezerwacji musi zostać dokonana za pośrednictwem **Hurra**, **Agent** jest zobowiązany przesłać prośbę o anulowanie rezerwacji drogą mailową lub faxem, podając odpowiedni kod rezerwacji tzw. Filekey (PNR).
- c) **Hurra** nie ponosi odpowiedzialności za zmiany w statusie rezerwacji lub za anulowanie rezerwacji dokonane przez linie lotnicze. Informacje o ewentualnych zmianach w rezerwacji dokonanych przez linie lotnicze, przekazywane będą przez **Hurra** na adres mailowy, wskazany przez **Agent**a lub faksem.

### 2. ZWROTY I ZMIANY

- a) **Agent** lub klient może dokonać zwrotu lub zmiany biletu tylko jeśli zezwala na to taryfa, zgodnie z jej warunkami i pisemnymi poleceniami przewoźnika dostępnymi w systemach rezerwacyjnych. Zwrot musi zostać zgłoszony drogą mailową w ostatni, poprzedzający wylot dzień roboczy do godziny 15.00 ale nie później niż na **24 godz.** przed datą wylotu.
- b) Zmiana lub zwrot biletu może nastąpić zgodnie z zasadami określonymi w warunkach zakupu biletu. Warunki te określają poszczególne Towarzystwa Lotnicze.
- c) Zmiana biletu lotniczego (dat podróży, lotnisk wylotowych albo przylotowych, przesiadkowych) zawsze wiąże się z pobraniem dodatkowej opłaty, na podstawie szczegółowych warunków zakupu biletu i cennika **Hurra**. Obowiązkiem **Agent**a jest

sprawdzenie i powiadomienie klienta o dozwolonych i szczegółowych warunkach dokonania zmian. Niektóre taryfy promocyjne nie zezwalają na dokonanie jakichkolwiek zmian w bilecie lotniczym. Zmiana nazwiska, daty urodzenia jest zazwyczaj niedopuszczalna w ogóle. Poprawienie nazwiska w rezerwacji wiąże się z jej utratą i koniecznością założenia nowej rezerwacji – co powoduje utratę gwarancji połączenia zgodnego z wcześniejszą (błędną) rezerwacją.

d) Zmiana w rezerwacji i wystawionym bilecie lotniczym wiąże się z dodatkową opłatą, którą ponosi **Agent** w imieniu swojego klienta. Obowiązkiem **Agent**a jest sprawdzenie wysokości opłaty pobieranej przez linie lotnicze i **Hurra** i powiadomienie o tym klienta.

e) Zwrot biletu lotniczego wiąże się zazwyczaj z potrąceniem kosztów określonych szczegółowo w warunkach zakupu biletu oraz potrąceniem opłaty za zwrot. Obowiązkiem **Agent**a jest sprawdzenie wysokości storno (tj. opłaty pobieranej przez linie lotnicze w przypadku rezygnacji klienta z podróży po wystawieniu biletu) i powiadomienie o tym klienta. Niektóre taryfy promocyjne nie zezwalają na dokonanie jakichkolwiek zmian w bilecie lotniczym i na jego zwrot. W takim przypadku rezygnacja z przelotu wiąże się z całkowitą utratą opłaty uiszczonej za bilet lotniczy.

f) Warunkiem dokonania zwrotu należności za bilet jest przesłanie przez **Agent**a lub jego klienta maila z prośbą o wykonanie tej usługi.

g) Kwota należna **Agent**owi za zwracany bilet lotniczy pomniejszona o kwotę storno oraz opłatę za zwrot zostanie przekazana na rachunek bankowy **Agent**a w terminie do 14 dni od daty otrzymania przez **Hurra** zwrotu od linii lotniczych. Przy zwrotach biletów nigdy nie podlega zwrotowi opłata za wystawienie biletu.

## §6 WARUNKI PŁATNOŚCI

1. **Agent** zobowiązuje się do wpłaty całkowitej kwoty należnej za bilet przed wystawieniem biletu na konto:

**BANK MILLENIUM S.A. Oddział w Szczecinie, nr konta: 64 1160 2202 0000 0001 3197 0868** i przesłania potwierdzenia przelewu do **Hurra**.

IBAN - PL64 1160 2202 0000 0001 3197 0868

SWIFT - BIGBPLPWXXX

2. Za każdy zamówiony bilet lotniczy **Hurra** wystawia **Agent**owi fakturę VAT.
3. Cena biletu w Euro lub USD przy wylotach z terytorium innych państw niż Polska zostanie przeliczona wg aktualnego kursu sprzedaży pieniądza Banku Millennium dla walut na dany dzień (dostępna na stronie [www.millenet.pl/serwis\\_ekonomiczny/kursy\\_walut/?jsessionid=5XSUDU5AS4MRORLARQ20CF3Q](http://www.millenet.pl/serwis_ekonomiczny/kursy_walut/?jsessionid=5XSUDU5AS4MRORLARQ20CF3Q) ).

Obowiązującą jest dla **Agent**a cena w PLN, przesłana przez **Hurra** w potwierdzeniu rezerwacji. Cena biletu jest gwarantowana tylko w dniu dokonania rezerwacji i może ulec zmianie ze względu na zmianę kursu dziennego PLN w stosunku do EUR/USD. **Agent** jest zobowiązany potwierdzić cenę w momencie wykupu (wystawiania) biletu.

4. W przypadku płatności kartą kredytową klienta na **Agencie** spoczywa obowiązek sprawdzenia, czy karta kredytowa jest prawdziwa, ważna i czy należy do klienta. Wszelkie obciążenia finansowe, wynikające z podania błędnych danych, użycia

karty bez zgody właściciela (np. brak podpisu właściciela karty na deklaracji) lub gdy karta jest kradziona będzie ponosić Agent. W sytuacji, gdy w terminie 90 dni od daty dokonania płatności kartą kredytową przez klienta kwota wynikająca z jej obciążenia nie została zaksięgowana na rachunku rozliczeniowym Hurra wszelkie należności z tytułu zakupu i wystawienia biletu związane z przedmiotową transakcją obowiązany jest ponieść Agent. Agent zobowiązany jest dokonać zapłaty należności w terminie 3 dni od daty otrzymania wezwania od Hurra, przy czym przedmiotowa informacja może być przesłana Agentowi za pośrednictwem faksu bądź poczty elektronicznej.

5. Ponadto **Agent** odpowiada wobec **Hurra** za prawidłowe wypełnienie i podpisanie przez Klienta deklaracji płatności kartą kredytową, która znajduje się na stronie internetowej Hurra.
6. W przypadku każdego rodzaju taryf **Agent** ustala własną marżę w celu dalszej odsprzedaży biletu.
7. Strony ustalają następujący sposób rozliczeń:
  - a) przy cenach biletów ustalonych w oparciu o taryfy dotyczące wylotów z Polski i z Niemiec, za każdy zamówiony bilet lotniczy **Hurra** wystawia fakturę VAT na pełną cenę sprzedaży biletu oferowaną **Agentowi**, zawierającą taryfę, opłaty lotniskowe (Tax) i opłatę za wystawienie biletu (TF) zgodnie z tabelą opłat.
  - b) **Hurra** pobiera od **Agent**a opłaty Transaction Fee (TF) za wystawienie biletu. Szczegółowe zestawienie opłat obowiązujące **Agent**a przedstawia poniższa tabela (kwoty są cenami netto):

RODZAJ USŁUGI	OPŁATA netto
<b>BILETY LOTNICZE</b>	
Wystawienie biletu elektronicznego (taryfy z polskiego BSP)	30 PLN
Wystawienie biletu przy cenach ustalanych w oparciu o taryfy na wyloty z Niemiec lub USA	30 PLN
Wystawienie biletu z rezerwacji założonej przez Hurra na zlecenie Agent'a, które wpłynęło mejlem, faxem lub telefonicznie.	30 PLN
Zmiana lub zwrot biletu (taryfy polskie)	60 PLN
Zmiana lub zwrot wystawionego biletu (taryfy z obcych BSP)	60,- + wg stawek przewoźnika

c) w przypadku zwrotu biletu – **Agentowi** przysługuje zwrot należności uiszczonej za ten bilet, pomniejszonej o kwotę opłaty za wystawienie biletu (TF) i opłaty za zwrot należnej **Hurra**.

d) **Hurra** zastrzega sobie prawo do zmian wysokości poszczególnych opłat w pkt. b) niniejszego paragrafu w czasie trwania umowy. O zmianach wysokości opłat poinformuje Agent'a pisemnie z miesięcznym wyprzedzeniem.

8. Stawki podatku VAT na opłaty TF:
  - a) przy lotach międzynarodowych zaczynających się na terytorium Polski – opłata TF jest zwolniona z podatku VAT;
  - b) przy lotach krajowych 8%,
  - c) przy lotach międzynarodowych, gdy podróż zaczyna się z terytorium innego państwa niż Polska –n/o.

9. W sytuacji braku zapłaty przez Agenta należności za zakupione bilety w terminie określonym w § 6 ust. 1 i 4 Hurra przysługuje umowne prawo do odstąpienia od niniejszej umowy. Uprawnienie powyższe Hurra może wykonać po uprzednim wezwaniu Agenta do zapłaty za zakreśleniem dodatkowego 3 dniowego terminu do zapłaty zaległych należności. Odstąpienia od umowy Hurra może dokonać po upływie terminu przewidzianego w wezwaniu poprzez złożenie oświadczenia Agentowi, przy czym zarówno wezwanie jak i oświadczenie o odstąpieniu może być przesłane Agentowi za pośrednictwem faksu bądź poczty elektronicznej.
10. Niezależnie od umownego prawa do odstąpienia od umowy przez Hurra, o którym mowa w ust. 9, w przypadku braku zapłaty przez Agenta należności za zakupione bilety w terminie określonym w § 6 ust. 1 i 4 Hurra przysługuje uprawnienie do dokonania – bez obowiązku wcześniejszego wezwania – zwrotu zakupionego biletu na zasadach określonych w § 5 ust. 2 oraz obciążenia Agenta wszelkimi opłatami poniesionym przez Hurra w związku z dokonaniem zwrotu. O dokonaniu zwrotu biletu Hurra zobowiązane jest poinformować Agenta, przy czym przedmiotowa informacja może być przesłana Agentowi za pośrednictwem faksu bądź poczty elektronicznej. Obciążenia Agenta kosztami dokonanych zwrotów nastąpi na postawie korekt faktur, które zostaną wystawione w terminie od 7 do 14 dni od daty otrzymania przez Hurra faktur-korekt od linii lotniczych. W przypadku dokonania zwrotu bilety w powyższym trybie Hurra może powstrzymać się realizacją niniejszej umowy do czasu uregulowania wszystkich należności przez Agenta wobec Hurra.

## §7 DOSTARCZENIE PRZESYŁKI

1. Po otrzymaniu zamówienia na bilet i uiszczeniu na rzecz **Hurra** odpowiedniej opłaty (w przypadku przelewu wymagane jest potwierdzenie a w przypadku płatności kartą kredytową – deklaracja, wysłane faksem lub mailem), bilet zostaje wystawiony i przesłany do **Agent**a mailowo (etix)

## §8 POUFNOŚĆ

Wszystkie informacje handlowe lub zawodowe przekazane bądź ujawnione między stronami w tej umowie (tj. hasła dostępu oraz fakt istnienia umowy i jej warunki) strony zobowiązują się traktować jako poufne z wyjątkiem okoliczności w których konieczne jest dotrzymanie warunków realizacji tej umowy, a przekazane tajemnice lub informacje nie powodują naruszania praw własności lub autorskich stron umowy.

## §9 BAZY DANYCH I ICH OCHRONA

**Hurra** oświadcza, iż w ramach wykonywania niniejszej umowy nie jest podmiotem gromadzącym i przetwarzającym dane osobowe, a tym samym nie **Hurra** nie jest zobowiązane do spełniania wymogów przewidzianych w ustawie o ochronie danych osobowych przewidzianych dla administratora danych osobowych.

## §10 CZAS TRWANIA UMOWY

Umowa została zawarta na czas nieokreślony.

## §11 WYPOWIEDZENIE UMOWY

1. Niniejsza umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze stron bez podania przyczyn.
2. Okres wypowiedzenia wynosi jeden miesiąc i kończy się z ostatnim dniem miesiąca kalendarzowego następującego po tym, w którym wypowiedzenie nastąpiło.
3. Z dniem złożenia oświadczenia o wypowiedzeniu umowy wszelkie należności Agenta wobec Hurra stają się natychmiast wymagalne, choćby ich termin płatności jeszcze nie nadszedł i muszą zostać uregulowane w terminie 3 dni od dnia złożenia oświadczenia przez którąkolwiek ze stron.

## §12 WYGAŚNIĘCIE I ROZWIĄZANIE UMOWY

1. Umowa może zostać rozwiązana przez każdą ze stron w trybie natychmiastowym bez zachowania okresu wypowiedzenia z ważnych przyczyn, a w szczególności z powodu:
  - rażącego naruszenia postanowień niniejszej umowy,
  - nie wywiązywania się przez **Agent**a ze zobowiązań finansowych wobec **Hurra** zarówno z tytułu realizacji niniejszej umowy.
2. W przypadku rozwiązania umowy w powyższym trybie całość należności wynikających z umowy staje się natychmiast wymagalna, a **Hurra** uprawnione będzie do dokonania zwrotu biletów wystawionych dla **Agent**a, a jeszcze niewykorzystanych oraz obciążenia Agenta kosztami ich anulacji.

## §13 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej (w postaci aneksu) pod rygorem nieważności.
2. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem podpisania przez obie strony.
3. Umowę niniejszą sporządzono w języku polskim w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej strony.

Załączniki:

1. KRS Hurra
2. KRS / wpis do ewid. działalności gospodarczej Agenta

**HURRA**

**AGENT**

\_\_\_\_\_  
miejsowość, data: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
miejsowość, data: \_\_\_\_\_

Pieczęć \_\_\_\_\_

Pieczęć \_\_\_\_\_